

ENGLISH

Privacy notice pursuant to art. 13 of Regulation (UE) 2016/679

Dear Customer,

pursuant to Article 13 of Regulation (UE) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data (*General Data Protection Regulation*, hereinafter "**GDPR**" or "**General Data Protection Regulation**") - we inform you that the personal data relating to you and any other persons residing with you, provided by you to our Company, prior to the beginning of your stay and during the same (hereinafter "**Data**"), will be subject, in compliance with the aforementioned legislation and in accordance with the confidentiality obligations that inspire the activity of our Company, of the processing referred to in art. 4 of the GDPR. In particular, we would like to inform you of the following:

a. Data Controller and contact details

Data controller is **Diomede S.r.l.** (hereinafter the "Company" or "Structure") with registered office in Milan, Via San Giuseppe Cottolengo n. 15, cap. 20143, Italy.

b. Purposes and Legal Bases

The collection and processing of the Data referring to you are carried out in order to allow our Structure to carry out the following activities:

1. Provide feedback to your booking and quote request;
2. Manage the activities concerning the reservation;
3. comply with the legal obligations provided for by Italian legislation (in particular for the purposes of registration and communication to the State Police pursuant to Article 109 of the TULPS - Consolidated Law on Public Security);
4. manage invoicing and administrative accounting.
5. manage the residence contract and any collateral services you may request.

The legal basis legitimizing the aforementioned processing is the performance of a contract to which the data subject is a party or in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract and for compliance with a legal obligation, pursuant to art. 6, paragraph 1, letters b) and c) of the GDPR.

6. Marketing activities by the Facility to deliver commercial communications containing information and offers relating to our services;
7. Collection of your preferences in order to guarantee you a personalized service during the period of your stay and on the occasion of your future bookings at our Facility.

The legal basis legitimising the processing is the consent given by the data subject, pursuant to art. 6, paragraph 1, letter a) of the GDPR. You will always have the possibility to revoke this consent through the "Consent Management" section.

Your personal data may also be processed by data controller for the management of possible complaints and for the establishment, exercise and defence of rights before the courts.

The legal basis legitimising the processing is the legitimate interest pursued by the Data Controller pursuant to Article 6, paragraph 1, letter f) of the GDPR.

Your Personal Data will be processed by authorized personnel pursuant to Article 29 of the GDPR.

The processing of your Data for these purposes will be carried out using computer and manual methods, based on logical criteria that are compatible and functional with the purposes for which the Data were collected, in compliance with the rules of confidentiality and security provided for by law and internal company regulations. Some Data may also be processed by third-party companies, entities or professionals as Data Processors to perform specific processing services or activities complementary to ours.

c. Categories of recipients of Personal Data

The Data, or some of them, may be communicated to the following persons or entities who, in their capacity as independent data controllers or on our behalf, may carry out processing operations for this purpose:

1. public security authorities for the registration of presence;
2. consultants and freelancers, also in associated form;
3. payment institutions;
4. ancillary service providers.

The Data will not be disseminated in any way.

d. Transfer of personal data to a third country

Your Data will not be transferred outside the European Union.

e. Retention Period

Your Personal Data will be kept for the duration of your stay and then for a maximum of 12 years from the end of your stay, in relation to the various legitimate purposes and the retention periods foreseen for each of them, without prejudice to a longer retention period to establish, exercise or defend the rights of the Data Controller before the courts. After two years from the end of the stay, the Data will be used for storage only, interrupting the processing of data referred to in purposes 6. and 7. indicated above – unless otherwise indicated by you, including through the renewal of consents, if issued.

f. Rights of the Data Subject

The current legislation recognises numerous rights of the Data Subject, which we invite you to consider carefully. Among them, we remind you of the right to:

1. Access to the following information:
 - a. purpose of the processing,
 - b. categories of personal data concerned,
 - c. recipients or categories of recipients to whom such personal data have been or will be disclosed, in particular if recipients in third countries or international organisations,
 - d. the existence of the right to request from the data controller rectification or erasure of personal data or restriction of processing of personal data concerning the data subject or to object to such processing.
2. Rectification, meaning that:
 - a. correction of inaccurate personal data concerning him without undue delay,
 - b. integration of incomplete personal data, including by providing a supplementary statement;
3. Deletion of data concerning you without undue delay, if:
 - a. the data are no longer necessary in relation to the purposes for which they were collected or otherwise processed,
 - b. you have withdrawn your consent and there is no other legal basis for the processing,
 - c. you object to the processing and there is no overriding legitimate reason for the processing,
 - d. the personal data have been unlawfully processed,
 - e. personal data have to be erased for compliance with a legal obligation,
 - f. the personal data has been collected in connection with the provision of information society services;
4. Restriction of processing:
 - a. if you contest the accuracy of the personal data, for a period enabling the controller to verify the accuracy of personal data
 - b. where the processing is unlawful and the data subject opposes the erasure of the personal data and requests that the use of the personal data be restricted,
 - c. when the personal data are necessary for the establishment, exercise or defence of legal claims, even though the controller no longer needs them for the purposes of the processing,
 - d. if you object to the processing on the basis of the right to object;
5. To be notified if we have rectified or erased your personal data or restriction of processing;
6. Data portability, i.e. the right to receive the personal data concerning you in a structured, commonly used and machine-readable format and you have the right to transmit those data to another controller, where:
 - a. the processing is based on consent of the data subject for one or more specific purposes or takes place by reason of a contract signed with the data subject, and
 - b. the processing is carried out by automated means;
7. Object at any time, for reasons related to your particular situation, to the processing of personal data concerning you.

To exercise these rights, you may send an e-mail to privacy@maisonsenato.com or write to the Data Controller. Furthermore, if you consider that the processing of your data infringes the provisions of the GDPR, you have the right to lodge a complaint with the Italian Data Protection Authority, pursuant to art. 77 of the GDPR, or else to bring a judicial proceeding against the Italian Data Protection Authority pursuant to art. 79 of the GDPR.

g. Mandatory or optional nature of Data provision and consequences

The provision of personal data for the purposes referred to in points b. 1, 2 and 3 is strictly necessary. Failure to provide them will make it impossible for the Company to provide the requested feedback, to manage the contractual relationship and to fulfil its legal obligations. Consent to the activities referred to in points b. 6. and 7. is optional and failure to give it will not prevent you from using the services of our facility. We remind you that you may withdraw your consent at any time without affecting the lawfulness of the processing carried out up to that moment.

COMMITMENT

By sending your request, you undertake to report the content of this information to – any – other people residing with you.

ITALIANO

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679

Gentile Cliente,

ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (*General Data Protection Regulation*, in seguito “**GDPR**” o “**Regolamento**”) - La informiamo che i dati personali relativi a Lei ed alle – eventuali – altre persone con Lei soggiornanti, da Lei forniti alla nostra Società, preventivamente all'inizio del suo soggiorno e durante lo stesso (in seguito “**Dati**”), formeranno oggetto, nel rispetto della normativa sopra richiamata e conformemente agli obblighi di riservatezza cui è ispirata l'attività della nostra Società, del trattamento di cui all'art. 4 del GDPR. Desideriamo in particolare informarla di quanto segue:

a. Dati relativi al Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è **Diomede S.r.l.** (di seguito “Società” o “Struttura”) con sede a Milano, Via San Giuseppe Cottolengo n. 15, cap. 20143, Italia.

b. Finalità e Basi giuridiche

La raccolta ed il trattamento dei Dati riferiti a Lei riferiti, sono effettuati al fine di consentire alla nostra Struttura di effettuare le seguenti attività:

1. Fornire riscontro alla sua richiesta di prenotazione e di preventivo;
2. Gestire le attività riguardanti la prenotazione;
3. adempiere agli obblighi legali previsti dalla normativa italiana (in particolare per finalità di registrazione e comunicazione alla Polizia di Stato ai sensi dell'art. 109 del TULPS - Testo Unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza);
4. gestire la fatturazione e contabilità amministrativa.
5. gestire il contratto di soggiorno e i servizi collaterali da Lei eventualmente richiesti.

Base giuridica legittimante i suddetti trattamenti è l'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso e l'esecuzione di un obbligo di legge, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. b) e c) del GDPR.

6. Attività di marketing da parte della Struttura per recapitarle comunicazioni commerciali contenenti informazioni ed offerte relativi a nostri servizi;
7. Raccolta delle Sue preferenze per poterle garantire un servizio personalizzato nel periodo di Sua permanenza e in occasione di Sue future prenotazioni presso la nostra Struttura.

Base giuridica legittimante il trattamento è il consenso espresso dall'interessato, ai sensi dell'art. 6, comma 1, lett. a) del GDPR. Fermo restando che avrà sempre la possibilità di revocare tale consenso tramite la sezione "Gestione consensi".

I Suoi dati personali potranno, altresì, essere trattati dal Titolare per gestire eventuali reclami e consentire l'accertamento, l'esercizio e la difesa di diritti in sede giudiziaria.

La Base giuridica legittimante il trattamento è il legittimo interesse del Titolare ai sensi dell'art. 6 comma 1, lett. f) del GDPR.

I Suoi Dati personali saranno trattati da personale autorizzato ai sensi dell'articolo 29 del GDPR.

Il trattamento dei Suoi Dati per dette finalità avrà luogo con modalità informatiche e manuali, in base a criteri logici compatibili e funzionali alle finalità per cui i Dati sono stati raccolti, nel rispetto delle regole di riservatezza e di sicurezza previste dalla legge e dai regolamenti interni aziendali. Alcuni Dati potrebbero essere altresì trattati per conto della Società da terze aziende, enti o professionisti che, in qualità di Responsabili del trattamento in outsourcing, svolgono specifici servizi elaborativi o attività complementari alle nostre.

c. Categorie di destinatari dei Dati personali

I Dati, o alcuni di essi, possono essere comunicati alle seguenti persone o enti che all'uopo possono effettuare operazioni di trattamento in qualità di autonomi titolari o per nostro conto:

1. autorità di pubblica sicurezza per la registrazione della presenza;

2. consulenti e liberi professionisti, anche in forma associata;
3. istituti di pagamento;
4. fornitori di servizi accessori.

I Dati non saranno diffusi in alcun modo.

d. Trasferimento dei dati personali in un Paese Terzo

I suoi Dati non saranno trasferiti fuori dall'Unione Europea.

e. Periodo di Conservazione

I Suoi Dati personali saranno conservati per la durata del Suo soggiorno e successivamente per non oltre 12 anni dal termine dello stesso, in relazione alle differenti finalità legittimamente perseguite ed ai tempi di conservazione per ognuno di esse previste, fatto salvo l'ulteriore periodo di conservazione accertare, esercitare o difendere i diritti del Titolare in sede giudiziaria. Trascorsi due anni dal termine del soggiorno i Dati saranno destinati alla sola conservazione, interrompendo i trattamenti di dati di cui alle finalità 6. e 7. sopra indicate – salvo Sue differenti indicazioni, anche tramite il rinnovo dei consensi, se rilasciati.

f. Diritti dell'Interessato

La vigente normativa riconosce all'Interessato numerosi diritti che La invitiamo a considerare attentamente. Tra questi, Le ricordiamo i diritti di:

1. Accesso alle seguenti informazioni:
 - a. finalità del trattamento,
 - b. categorie dati personali in questione,
 - c. destinatari o categorie di destinatari a cui tali dati personali sono stati o saranno comunicati, in particolare se destinatari di paesi terzi o organizzazioni internazionali,
 - d. esistenza del diritto dell'interessato di chiedere al titolare del trattamento la rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento dei dati personali che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento;
2. Rettifica, con ciò intendendo:
 - a. correzione dei dati personali inesatti che lo riguardano senza giustificato ritardo,
 - b. integrazione dei dati personali incompleti, anche fornendo una dichiarazione integrativa;
3. Cancellazione dei dati che la riguardano senza ingiustificato ritardo, se:
 - a. i dati non sono più necessari rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati,
 - b. è formulata una revoca del consenso e non sussiste altro fondamento giuridico per il trattamento,
 - c. lei si oppone al trattamento e non sussiste alcun motivo legittimo prevalente per procedere al trattamento,
 - d. i dati personali sono stati trattati illecitamente,
 - e. i dati personali devono essere cancellati per adempiere un obbligo legale,

- f. i dati personali sono stati raccolti relativamente all'offerta di servizi della società dell'informazione;
4. limitazione del trattamento:
 - a. qualora contesti l'esattezza dei dati personali, per il periodo necessario al titolare del trattamento di verificare l'esattezza di tali dati personali
 - b. quando il trattamento è illecito e l'interessato si oppone alla cancellazione dei dati personali e chiede invece che ne sia limitato l'utilizzo,
 - c. quando i dati personali sono necessari all'interessato per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria, benché il titolare non ne abbia più bisogno ai fini del trattamento,
 - d. qualora lei si opponga al trattamento in virtù del diritto di opposizione;
 5. Ricevere notifica in caso di avvenuta rettifica o cancellazione dei dati personali o limitazione del trattamento;
 6. Portabilità dei dati, ovvero diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che la riguardano e ha il diritto di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento, qualora:
 - a. il trattamento si basi sul consenso espresso dell'interessato per una o più specifiche finalità o avvenga in ragione di un contratto siglato con l'interessato e
 - b. il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati;
 7. Opposizione in qualunque momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano.

Per esercitare i diritti indicati è possibile scrivere una mail a privacy@maisonsenato.com oppure una raccomandata al Titolare del trattamento. Inoltre, nel caso in cui ritenesse che il trattamento dei Dati a Lei riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal GDPR ha il diritto di proporre reclamo al Garante, come previsto dall'art. 77 del GDPR stesso, o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 79 del GDPR).

g. Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei Dati e conseguenze

Il conferimento dei dati personali per le finalità di cui alla lettera b. numeri 1., 2. e 3. è strettamente necessario. Il mancato rilascio non consente alla Società di fornire riscontro a quanto richiesto, di gestire il rapporto contrattuale e gli obblighi di legge. Il consenso per le attività di cui alla lettera b. numeri 6. e 7. è facoltativo ed il mancato rilascio non Le impedirà di usufruire dei servizi della nostra Struttura. Ribadiamo che in ogni momento potrà revocare il consenso prestato senza compromettere la legittimità dei trattamenti effettuati sino a quel momento.

IMPEGNO

Inviando la propria richiesta si impegna a riportare alle – eventuali – altre persone soggiornanti con Lei il contenuto della presente informativa.